



عبد
۰۰۰
۶۸۷

مغف

فوط

شاهد الویری

میں کردہ
اندر کار گھراں
صالحی و دریا عظیم ہند

فِی فِی

میرزا غالب اور علامہ قبال نے چپس چپس مصرعوں پر تضحین کا مجموعہ

شاہد الوری

نئی معنویت

نصر اللہ خان کراچی

آنکھوں سے کاجل چڑانا مشکل کام ضرور ہے لیکن کسی بڑے شاعر کے شعر یا مصرع پر مزاحیہ انداز میں نگراں لگانا جان لیوا کام ہے۔ بعض تفسیریں نگار تو ہوتے ہیں مہارت سے شعر یا مصرعے لے آتے ہیں کہ جن شاعروں کے یہ شعر یا مصرعے ہوتے ہیں انہیں بھی یہ کہنا پڑتا ہے کہ بھائی! یہ آپ ہمارے کام کے نہیں رہے۔

میں نے جاتو: خط سپردم بہ تو مایہ خویش را
شاہد الوری کا شمار اُن گئے تھے تفسیریں نگاروں میں ہے جو اپنے مشائق پر مہارت سے دوسروں کے چیزوں کو اپنا کر لینے کا سہرا جانتے ہیں اور میرے خیال سے شاہد الوری کے یہ سہرا مندی ایسی نرالی ہے کہ کوئی اُن کے سامنے ٹھہر نہیں سکتا۔ تفسیریں کا ایک رشتہ طنز و مزاح سے بھی ہے، اگر اس صنف میں احتیاط سے کام نہ لیا جائے تو تفسیریں نگار خود اپنے ہی تہرے گھاؤں ہو جاتا ہے۔ اور بقول نظر افغانی ”وہ شاعر جن شاعر کے تفسیریں کرتا ہے اُسے بھی لے ڈرتا ہے“

شاہد الوری کے اس جہوش میں آپ دیکھیں گے کہ انہوں نے نہایت بونکت چھوکت کر قدم رکھا ہے۔ اُن کے ہاں فن اور طنز و مزاح کی نئی معنویت بھائی دیت ہے۔ وہ نئے نئے زاویے سے سوچتے ہیں اور تفسیریں کرتے ہوئے وہ بھی کو نہیں بگٹے، خواہ وہ کسی بھی ذیادتی حیثیت کے مالک ہوں۔

شاہد الوری نے جو مصرعے تفسیریں کئے ہیں وہ اُن کے اپنے جاگیر بن گئے ہیں۔ شاعری کرنا آسان ہے لیکن تفسیریں کرنا نہایت مشکل کام ہے۔

شاہد الوری کے اس مشکل کام کو جن طریقے سے آسان اور مفید بنایا ہے، یہ ہی کاماں ہے۔

خوشگوار فریضہ

پروفیسر ڈاکٹر شوکت واسطی، پشاور

گر کہ شائے فن ہیں مگر گزہ بندگی کے لیے بھی ہنر و کار ہے۔ یہ محض ہنر و کار نہیں بلکہ شوکو ڈگری ہے تفسیریں کا معلوم انداز تو انہیں ہے کہ کسی استاد سے استفادہ ہو کہ اُس کے زبان زد مصرعے کو نفاست سے اپنا کر ڈاؤن جاسے کے جاتے۔ اس سعی میں اصل کے مزاج اور لہجے کو بہستور قائم رکھا جاتا ہے۔ البتہ مزاج کو شعرا نے اس اسلوب کے ساتھ شگفتہ تجربے کیے اور انہیں ذہنی بنا دیا۔ شاہد الوری صاحب نے اپنے نکتے، نکتہ و شعر، غالب و اقبال کے بیشتر مشہور مصرعوں سے پیدا کرنے کی دلچسپی اور کامیابی سے کام لیا ہے۔ انہوں نے کمال چاہدگی سے ان پر تین تین مصرعے پیوستہ کر کے مزاج و مقصد کو بھیج دیا ہے۔ بے مقصد مزاج کو تفسیر اوقات سے تعبیر کیا جاسکتا ہے اور اس وقت فنکار کو یہ گوارا نہ ہونا چاہیے۔ ہمارا ملک اور معاشرہ بدترین مصائب و مسائل سے دوچار ہے۔ اس حد تک کہ سنجیدہ ہندو نصیحت پر کان نہ دھرنے کے لیے کوئی تیار نہیں۔ ضرورت ہے کہ چٹکی لے کر خورایے غفلت سے چولکایا جائے، بلکہ سی چٹکی ڈرا سا پھینکا — شاہد الوری نے یہی خوشگوار فریضہ ”نفعی نفعی“ میں انجام دیا ہے! انہوں نے عمدہ طریقے سے لطف شعری کے ساتھ مرکز گزیر جھانٹے، رشوتی، کثرت آبادی، اسمگلنگ، منشیات، فحاشی ایسے سنگین ملبے اور معاشرتی مسائل کی نشاندہی کی ہے اور وہ بھی غالب اور اقبال کے مشہور مصرعوں پر ہنر مندی سے تفسیریں کے ذریعے — جو بہت قابل داد ہے۔ میں اس کاوش پر انہیں خراج تحسین پیش کرتا ہوں۔

روشن دلیل

منظر امکانی، کراچی

ڈاکٹر شاہد الوری صاحب میں یوں تو اُن گنتے خوبیاں موجود ہیں لیکن ان کی حوصلہ مندی میرے خیال میں نمایاں بھی ہے اور غالب بھی۔ یہ حوصلہ مندی ان میں خود آکا ہی سے برسر پیکار ہو کر پیدا ہوتی ہے لہذا وہ ادب اور زندگی میں کہیں بھی انسودہ اور بد حال دکھائی نہیں دیتے بلکہ میں اپنی نیاز مندی کے سبب ان کے متے متے کھینچتا ہوں کہ وہ آوازہ شعری مجھ پر ”نفعی نفعی“ اس کے دل دینے ہے۔ مرزا غالب کے بعد علامہ اقبال سے ان کا مکمل ہاتھ صاحب کا کارنامہ ہے۔ وہ بلاشبہ ایک کامیاب اور بڑے تفسیر نگار ہیں۔



کہتا ہوں سچ کہ شاہد الدینی

۱۹۶۵ء کے اوائل کی رات جب کہ مخزن سکیٹلڈ کسٹرز کے دوست سید منصفہ ایکہ شہری نشستہ سے واپسی پر کاروبار میں ساتھ مخزن رافقہ خراڈا دینی مخزن شہم روانی اور مخزن شاکر کسٹرز تشریف رکھتے تھے نشستہ کو کامیابہ نظامتہ اور تعلیمی تعلقاتہ ہر شاعر صاحب کے مجھے کافی واردی فرمایا۔ "شاہد میان اگر فالسہ کے شعرون پر بخیرہ تعلقاتہ کہتے کے بجائے طرزہ مزاجیہ تعلقاتہ کھوڑا اوسہ میں ایک ہی چیز ہوگی۔" اس گفتگو کو امیر زادہ صاحبہ اور شہم صاحبہ بھی ان گزرنے پہنچے۔ اسی سال طریفہ جلیوری رحلتہ فرمائی۔ ان کے رحلتہ سے چند ماہ قبل طریفہ کھوڑی اور وہ درہنہ پہلے طریفہ دہوی بھی انتقال فرمائی تھے۔ سید محمد جعفری ان دنوں ایران میں تھے۔ سید طریفہ جلیوری راہینہ دینی، مرزا محمود جلیوری، پشاور، میران جلیوری سکھ، دیوبند، امیرین، سندو آدم، سیفہ سلطان پوری، میر نور خاص اور حیدرآباد میں پروفیسر عظیم عباسی، سزاظر، نوکری کے کراچی کے ایچ برٹن و راجہ کے کھانہ بھیرنے والا کوئی نہ تھا۔ یوں سکر دہوی اور ڈاکٹر العام احسن طریفہ موجود تھے مگر ڈاکٹر صاحبہ شہدوں میں بہتہ کم شرکت فرماتا کرتے تھے جبکہ سکر دہوی اپنی کاروباری سکر دنیا کے باعث شاعرون میں شرکت سے کم و بیش تاہر تھے۔ ان حالات کے پیش نظر مخزن رافقہ خراڈا دینی اور مخزن شہم روانی کے ایکہ مرتبہ مجھے طرزہ مزاجیہ کی طرف سے آنے پر زور دیا۔ میں بھی کسٹلڈ کسٹرز میں تھا کہ ڈھاکہ میں میرے لایا مولوی جیسا امین علیگ کا انتقال ہو گیا میرے لایا راجہ جانی محمد جیسی نے مجھے یہ سب امین علیگ کی طرف سے فریق پاکستان شاعر کا نمونہ مقرر کرتے ہوئے تحریر فرمایا کہ میں لایا کے شہن کو ان کے برصاؤن، ڈائری کے کہ مولوی جیسا امین علیگ طرزہ مزاجیہ کے بہتہ اچھے شاعر تھے۔ ان حالات میں میرے لئے راہ فرار سدو دہو جی اور میں نے رافقہ اور شہم صاحبان کا مشورہ قبول کرتے ہوئے پہلی طرزہ مزاجیہ غزل "میرا زبیرہ صیق لڑاں کے بٹھے۔" کی تہ از مطلع تا مطلع بہتہ پسند کی گئی۔ اس غزل کا ایکہ شعر ہ

گھیر چاہیں ان سبکہ بہتیا نہ تو کرہ ہوا۔ کمر نہ ہوا

بے حد کامیابہ رہا۔ اس کامیابی نے مجھے حوصلہ بخشنا۔ مزاجیہ غزلوں کے ساتھ ساتھ میں نے لایا کے شعرون پر طرزہ اور مزاجیہ تعلیمی تعلقاتہ میں نکتے شروع کر دیے تو یہ بھی بہتہ کامیابہ ثابتہ ہوئے۔

۱۹۶۶ء میں ڈھاکہ میں "بزم اقیان" کا قیام عمل میں آیا جس کے کراہیڈا کیڈن نور شیدا صاحبہ ہوتے

انہوں نے بھی مجھے مغربی پاکستان میں اپنے بزم کا نام لکھوا شامہ مقرر کر دیا۔ اپریل ۱۹۶۷ء ۵۷ ہجری قبلہ کے موقع پر مغربی پاکستان کے شعراء کے ساتھ ڈھاکہ پہنچا۔ شام کی چائے پر کپڑن خورشید صاحبہ نے اقبال کے مصرعوں پر تفسیریں لکھ فرمائیں کر دیں۔ میں نے اے مکہ ورفہ غالبہ کے مصرعوں پر طبع آزمائی کی تھی۔ یوں مجھ کو اقبال بہتہ مشکل شاعر ہیں۔ بہر حال کوشش کر کے اقبال کے دو مصرعوں "بجز کلمات میں دو ڈاڑھیے گھوڑے ہم نے" اور "سوار کچکا ہے تو امتحان ہمارا" پر تفسیریں لکھیں۔ ان کا شکر ہے کہ یہ دونوں قطعاً تہمیں بہتہ پسند کیے گئے۔ اس کے بعد میں نے غالب کے ساتھ ساتھ اقبال کے مصرعوں پر بھی تفسیریں شروع کیں۔ اے مکہ میں غالبہ کے تقریباً تین سو اور اقبال کے ایک سو مصرعے اپنے قطعاً تہمیں کھپا چکا ہوں۔

تفسیریں کن ان کوششوں پر مجھے پورے تیرہ تفریقے ایک دہندے زبردست ڈاڑھی بے چین سے میری بڑی بہتہ افرائق ہوئی۔ میری بہتہ بند جانے والوں میں میرے بہریمان کی ڈیر ایڈمرل محمد اسحاق ارشد محترم مظفر احمد ضیاء، کنور ہند سنگھ بیدی کھر محترم ایس این جعفری، محترم شیخ محمد عثمان کشتی والا، محترم خالد حسن الحسن، محترم سید علی ام اور سابق مشرق پاکستان کے دوستوں میں محترم سید محمود حسن، کپڑن خورشید احمد باجوہ اور محترم قاضی واعظ الرحمن پیرن پیرن رہے ہیں اور مجھے اعتراف ہے کہ میری کتابوں کی اشاعت میں محترم الحاج سید حبیبہ احمد محترم سید ناصر حسین زیدی شہرت کھنوی جو آجکن تیسریں کے نام سے معروف ہیں، محترم جیل صدیقی، محترم مظفر احمد جیل، محترم محمد محمود احمد کراچی، محترم سید انبان حسین محترم محمود الحسن خلفہ الرشید شاق ببارک محترم، محترم سید آتاب زیدی، محترم سیف الرحمن گرامی، محترم انظر عباسی، محترم حسین احمد، محترم نلیل یوسف صدیقی، محترم منیر احمد محترم سید قمر علی، محترم جن عباسی، محترم رضی صدیقی، محترم علی انظر زیدی، محترم صاحبزادہ سید سعید حسین چشتی، محترم علی حسن، محترم قرا احمد صدیقی، محترم خورشید انور، محترم سلیم الدین صدیقی، محترم عبدالعظیم باحلم، محترم حسن رضا، محترم محبوبہ خان فوری، محترم الحاج محمد حسن، محترم ایم۔ اے۔ چشتی، محترم ایم۔ اے۔ نجی، محترم سعید الرحمن قریشی، شیدا فوری، محترم سید فخر الحسن، محترم فصیح الدین عرش، محترم امین اے واڈی والا، محترم محمد سلیمان، محترم خلیل احمد بوسانی، محترم طارق امین، محترم جاوید وارثی، محترم خالد اکھر، محترم اختر حسین، محترم لائق علی لائق اور محترم پروفیسر بزم انصاری کی کاوشیں بھی شامل ہیں۔ اللہ انہیں جزائے خیر عطا فرمائے۔

میری پہلی کتاب "مصحف درمختار" تفسیر (قطعاً تہ) پر مشتمل تھی جن کے اے مکہ تین ایڈیشن شائع ہو چکے ہیں۔ دوسری کتاب "سردشنا" کے بھی دو ایڈیشن فروخت ہو چکے ہیں۔ تیسری کتاب "پرواز سے چراغ" کا دوسرا ایڈیشن شائع ہوا چاہتا ہے۔ اے موجودہ کتاب "نغمہ فنی" آپ کے ہاتھوں میں ہے۔ ملائشہ فرمائیے اور اس کے متعلق اپنی بے لاک رائے کا اظہار کیجئے۔ میں اس عنایت کے لئے آپ کا ہمیشہ ممنون رہوں گا۔



قطعات

شاهد الوردی





تار پڑھ کر کہ ہوئے تھیر سے بحرِ وارانہ بچے
بیقراری کی طرح موجِ قسرا آئی ہے
ایک صاحب نے یہ لٹرنہ سے لکھا بیگم کو
”ہم بیابان ہیں اور گھر میں بہا آئی ہے“



چاند پر جا کے اُنہوں نے تو عالم گاڑ دیا
اور سوتے پیرخ غبارے بھی نہ پھوڑے ہم نے
بیٹھے اس مصرع اقبال کو دہراتے رہے
”بحرِ ظلمات میں دوڑا دیتے گھوڑے ہم نے“



میک اپ سے اُن کے کھا ہی گیا دل مرا فریب
اب آپ ہی بتائیں، کہوں کیا نظر کو میں
دیکھا قسریب سے تو وہ بچپن برس کی تھیں
”حیراں ہوں دل کورٹوں، کہ پیٹوں جگر کو میں“



رشوت، شراب، خوری، اسمگلنگ اور چوری
وَابستہ ہے انہی سے آرامِ جانا ہمارا
رستے پہ آنے والے اے آسماں نہیں ہم
”سو بار کر چکا ہے تو امتیاز ہمارا“



باوجود احتیاط و کوشش بیگانگی
چند کلیان اور بھی زیرِ گلستان ہو گئیں
کثرتِ اولاد کا شاہد بہت ممنون ہوں
”مشکلین اتی پڑیں مجھ پر، کہ آسان ہو گئیں“



آشناؤں سے وہ رکھتی ہے قریبی رشتے
ہے کزن کوئی، سہیلی کا کوئی بھائی ہے
پر لے درجے کی ہے ہر جاتی ہماری پی۔ اے
”کبھی ہم سے کبھی غیروں سے شناساتی ہے“



پہنہاں سیاہ چشمے کے پروے میں تھا یہ راز
تھی اپنی بھینگی آنکھوں کو فیشن سے وہ چھپاتے
چشمہ اتار کر جو نظر کی مری طرف
”اک تیر میرے سینے پہ مارا کہہ ہائے ہائے“



حکومت نے بہت چاہا کہ اسمگلر کو وہ دھر لے
مگر جو اصل اسمگلر تھے، وہ عیار تر نکلے
دُعایتے ہیں کسٹم افسروں کو، جن سے اسمگلر
”ادھر ڈوبے ادھر نکلے“ ادھر ڈوبے ادھر نکلے“



فرمائشیں ہیں نیت نئی، ہر روز ہائے ہائے
دم ناک میں ہے مئے کھ امان کیے ہوئے
جی چاہتا ہے اب کسی مسجد میں جا کے ہم
”بیٹھے رہیں تصورِ جاناں کیے ہوئے“



کہہ رہا تھا قبر پر بیٹا بچشم اشکبار
راہ میں میری بھی پیدا حق یہ آسانی کرے
میرے ابا تو نے رشوت سے کراتے سب کو عیش
”آسمان تیری لحد پہ شبنم افشانی کرے“



کوچہ جاناں سے پٹ کرا گئے
سر، سر بازار اب سہلائیں کیا
پوچھتے ہیں ہم سے لوگ انجام عشق
”کوئی بتلاؤ کہ ہم بتلائیں کیا“



پرس میں اپنے لیے سینکڑوں اعجاز آتی
ہر طرف شور اٹھا ” وہ بتتے طٹاڑ آتی
اُس نے چادر جو لپیٹی ، تو یہ آواز آتی
” بے حجابانہ سرِ مختلفِ ما باز آتی “



ایک مسر، ایک مسز، دونوں کا حال اچھا ہے
مفت ہاتھ آئے جو اپنے وہی مال اچھا ہے
ہم کو معلوم ہے دونوں کی حقیقت لیکن
”دل کے خوش رکھنے کو غالب یہ خیال اچھا ہے“



نہ پکڑ دھکڑ کا خطرہ، نہ ضمانتیں، نہ تمھانہ
یہ جوئے کا کام ہم بھی سرعام کر رہے ہیں
جو نہ تو پولیس میں ہوتا، امر کام کیسے چلتا
”تری بندہ پروری سے مرے دن گزر رہے ہیں“



میسر ہونٹوں پہ لپ اسٹک کا نشان ہے ایسا
عیب یہ اپنا پچھپاؤں تو چھپائے نہ بنے
کیا کروں ، سنتی نہیں کوئی بہانہ بیگم
”کیا بنے بات جہاں بات بنائے نہ بنے“



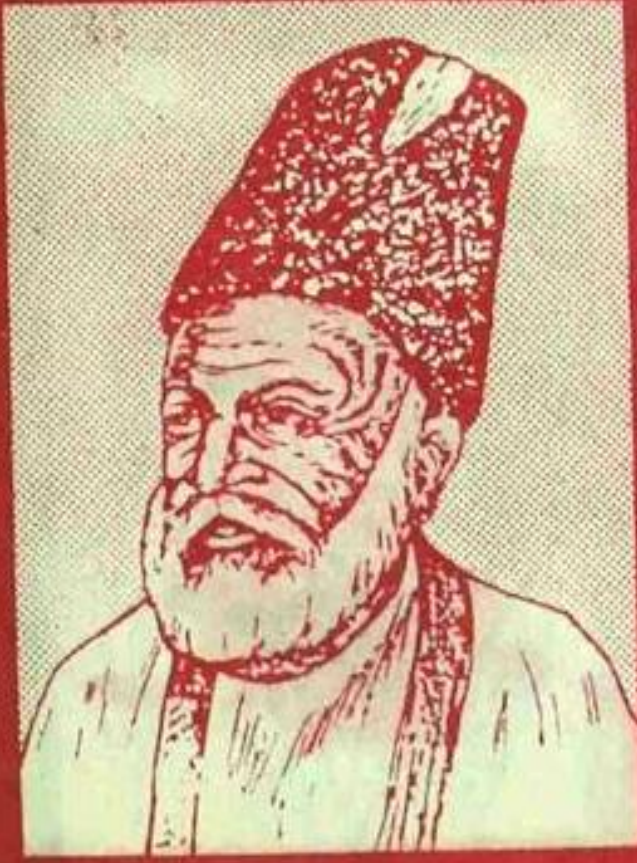
کیا خبر مجھ کو کہ کیا جا توڑنا جا توڑ ہے
اُن سُستی کردوں ہر اک باتے، گراں گوش ہوں
مال پر نفع نہ لوں، خوب کہا آپ نے بھی
”کیوں زیاں کار بہوں“ سو دفراموش رہوں“



کس سے میں کثرتِ اولاد کا رونا روؤں
وقت اوروں کو نہ دے میری سزا میرے بعد
میں ہوں ڈوبا ہوا اس فکر میں اب تک شاید
”کس کے گھر جائے گا سیلابِ بلا میرے بعد“



حسد کیا، رشک کیا، جب ہو تجھے فٹے پاتھ پر رہنا
گزر ہوتی ہے پیالے، اہل زرہی کی مکانوں میں
حکومت نے اگر جھگٹی گرا دی ہے تو کیا پروا
”تو شاہین ہے بسیرا کر پہاڑوں کی چٹانوں پر“



رشوت سے گھر بھی بن گیا اور حج بھی کر لیا
سب کام نجیب سے تہہ افلاک ہو گئے
بعد طواف، غسل بھی زم زم سے کر لیا
”دھوئے گئے ہم ایسے کہ بس پاک ہو گئے“



دوستوں سے نہ ہوا جو، وہ رقیبوں نے کیا
اثر اُلٹا ہوا، محبوب پہ سبھانے سے
بہنے گیا کام مرا، غیر کی قسمت پھوٹی
”پاسبان مل گئے کعبے کو صتم خانے سے“



کوئی دنگانہ ہوا ، شور شرابا نہ ہوا
جیسا چکا ہاتھا ، تری بزم میں ویسا نہ ہوا
ہم نے سوچا تھا کہ ہو جائیں گے دو چار تو ڈھیر
”دیکھنے ہم بھی گتے تھے پہ تمار شانہ ہوا“



زبانِ حال سے اک کُشتہ ہیرو تنے کا کہتا تھا
اے اوجانے والو! سُننتے جاؤ داستانِ میری
میں زندہ لاش ہوں صورت ہے میری موت کی صورت
”نہوشی گفتگو ہے بے زبانی ہے زبانِ میری“



عشقِ بستان میں اپنی جحامت بنی ہے خوب
اب ڈس رہے ہیں دل کو، وہ پمیاں کیے ہوئے
موٹر بجی، مکان گیا، نوکری چٹھی
”بیٹھے ہیں خود کو بے سرو ساماں کیے ہوئے“



ہند سے ہم نے کراچی میں قدم جب رکھا
ہو گیا ذہن نشین، خود ہی مساوات کاراز
اپنے اسٹینڈ پہ بس تو ابھی آئی بھی نہ تھی
”ایک ہی صف میں کھڑے ہو گئے محمود و ایاز“



تمنتا از دواجی زندگی کی ہو گئی پوری
توقع سے زیادہ راستے میں پیچ و خم نکلے
وہ درس بچوں کی امان تو برسن میں ہو گئیں شاہد
”بہت نکلے مرے ارمان لیکن پھر بھی کم نکلے“



کالا جو دھن ہے اُس سے بنا آٹھ دس فلیٹ
بنگلے میں رکھ رکھا تو سے رہ اور کار رکھ
ہاں ہیروئن فروش سے رشتہ نہ ٹوٹے جانے
”پیوستہ رہ شجر سے اُمید بہار رکھ“



اِک دشتِ بے امان کو سمجھتا تھا گُستان
اب پھر رہا ہوں ڈھونڈتا۔ دیوار و در کو میں
اُس شوخ کا مکان بھی گھر ہے رقیب کا
”یہ جاننا اگر تو لٹاتا نہ گھر کو میں“



اوپری یافتے ہوتے بہتر تو ایک ایسی
سسر اور ساس گیتیں سالیان سالے بھی گئے
ہم کو قسطے پاتھ پہ دیکھا تو کہا لوگوں نے
”تیری محفل بھی گئی، چاہنے والے بھی گئے“



ایک چور بازاری، اک ڈخیرہ اندوزی
بس یہ فضلِ ربی سے شغل ہے یہاں اپنا
ہم کہاں کے افسر ہیں، کون سے سُختور ہیں
”بے سبب ہو غالب دشمن آ سماں اپنا“



غیر تو غیر تھے، یاروں سے اکڑ جاتے تھے
راہ چلتوں سے بھی بے باتے بگڑ جاتے تھے
وہ بھی کیا دن تھے کہ ہرزہ رہے جبیں کی خاطر
”تینغ کیا چیز ہے ہم توپ سے لڑ جاتے تھے“



جن کے بچوں کی ہو گھر میں ایک عظیم
چین میں ہیں مستحق انعام کے
کثرتِ اولاد نے مارا، ہمیں
”ورنہ ہم بھی آدمی تھے کام کے“



سست گامی سے نہ رشتے کبھی جوڑے ہم نے
رُخ بھی چڑھتے ہوتے دریاؤں کے موڑے ہم نے
مگر اس مصرعِ اقبال پہ اب تکیہ ہے
”دشتے تو دشتے ہیں دریا بھی نہ چھوڑے ہم نے“



پہلے بھی دردمیکرول میں ہوا کرتا تھا
مگر اس بار بہت ہوشیار رہا ہوتا ہے
ایسا جو ڈوکا دیا ہاتھ جسا کر اس نے
”آج کچھ دردمیکرول میں سوا ہوتا ہے“



ہم سے دیکھی نہیں جاتی یہ رقیبوں کی قطار
کوئی عطار ہے ان میں، کوئی حلوائی ہے
میکر شکوے پہ وہ بولی کہ وہ کل ساتھ تھی کوئی؟
”باتے کہنے کی نہیں تو بھی تو ہر جاتی ہے“



کہا بیوی نے شوہر سے کہ تم بڑھو میاں کیوں ہو
کہا بیوی نے شوہر سے کہ تم قانون دان کیوں ہو
وہ بولیں ”میں تمہاری دوست ہوں“ اس پر وہ یہ بولے
”ہوئے تم دوست جس کے دشمن اُس کا آسمان کیوں ہو“



یوں تو ہر ایک بجٹ کے ہیں نرالے انداز
دیکھا اس سال مگر اور ہی اس کا اعجاز
ہو گئے سب ہی تہہ تیغ، امیر اور غریب
”نہ کوئی بندہ ربا اور نہ کوئی بندہ نواز“



کثرتِ اولاد سے تو ناک میں دم آگیا
اور وہ کہتے ہیں مجبورِ فغانِ کوئی نہ ہو
اب مکان میں کوئی گنجائش نہ کھانے کو اناج
”رہتیے اب ایسی جگہ چل کر جہاں کوئی نہ ہو“



کار بیچے، قروت کو ٹھہری ہو گئی، سروس گئی
نازنین کے گھر میں جا پہنچا ہے میرے گھر کا دھن
اُس کی یہ دیدہ دلیری دیکھتے، کہتی ہے اب
”تُو اگر میرا نہیں بنتا نہ بتے، اپنا تو بتے“



جانِ جان! تجھ سے یہ اُمید نہیں تھی مجھ کو
گھلن ہی کھیلے گا، مرے خاکِ بسر ہونے تک
پوسٹ ڈیپٹر جو کیا وصلہ کا وعدہ تو نے
”کون جیتتا ہے تری زلف کے سر ہونے تک“



فقط اولاد کی حسرت ہے، عرضِ مدعا کیا ہے
شکایت پر شکایت ہے، یہ آخر ماجرا کیا ہے
کہا بیوی نے شوہر سے، خودی اتنی تو پیدا کر
”خدا بندے سے خود پوچھے بتا تیری رضا کیا ہے“



کیا خوبے اُس سے عقد کا مجھ کو صلہ ملا
بگڑی کو اب بناؤں کہ سہلاؤں سر کو میں
بے بھاؤ کی جو پڑتی ہیں، چاروں طرف سے آج
”ہر اک سے پوچھتا ہوں کہ جاؤں کہھر کو یہ“



یہ بلوچی ہے، وہ سندھی ہے، یہ پنجابی ہے
ہائے کیا فرق پرستی کی یہ سوغاتیں ہیں
تم نے سوچا ہے کبھی میسر وطن کے لوگو
”کیا زمانے میں پینے کی یہ باتیں ہیں“



فون کرتی ہیں وہ ہر روز، بتاتی نہیں نام
اور کہتی ہیں کہ اے جان تمنا کہیے
یوں تو ہیں عشق و محبت کی ہزاروں قسمیں
”ناطقہ سر بگر بیان ہے اسے کیا کہیے“



تیری تخلیق میں اجاب بھی، اغیار بھی ہیں
تیرے گلشن میں گلے تازہ بھی ہیں، خار بھی ہیں
ہیں ترے نام پہ مرنے کو ہزاروں تیار
”سینکڑوں ہیں کہ ترے نام سے بزار بھی ہیں“



تیسرا شاہد نے کیا بگاڑا ہے
تجھ پہ 'بچوں کی ماں' خُدا کی مَار
سالا کے سال گلن کھلاتی ہے
”وَقْتًا رَبَّنَا عَذَابَ النَّارِ“



مجھ کو گاگا کے سناتے تھے کبھی میری نعل
خلوتی خاص تمہارا یہی شیداقتی تھا
تم نے چھوڑا، تو ملیں زہرہ و عذرا، ورتہ
”کبھی محبوب تمہارا یہی ہر جاتی تھا“



تھک گیا پاؤں داب داب کے میں
پھر بھی وہ راہ پر نہیں آتی
اور پھر پوچھتی ہے اٹھلا کر
”نیند کیوں رات بھر نہیں آتی“



اپنے شوہر پہ جو پل پڑتی ہوں چمٹالے کر
کبھی ٹپے پاٹے اٹھا کر، کبھی ڈونگالے کر
بیویاں ایسی مقتدر سے ملا کرتی ہیں
”اب انہیں ڈھونڈھ چرائیخ زیبالے کر“



شکر ملتی نہیں، سو پڑھ گیتیں ہیں تلخیاں اپنی
ہماری تلخیوں پر کوئی افسر سرگراں کیوں ہو
اگر چینی کے پر مدٹ کے لئے رشوت ضروری ہے
تو پھر اے سنگدل تیرا ہی سنگ آستانہ کیوں ہو“



ادھر بیوی کے دعوے ہیں، ادھر حوروں کے وعدے ہیں
ہے کیسی مشکلوں میں تیرا ہر بندہ خداوند
مگر کب عورتوں سے ہے، وہ دنیا ہو کہ عقبیٰ ہو
”تیرے آزاد بندوں کی نہ یہ دنیا نہ وہ دنیا“



گوئے کہیں چلے ، تو کہیں گویاں چلیں
کرفیو سے یوں تو کوئی شکایت نہیں مجھے
کرفیو ہے ” فیما کی پلاننگ “ کے خلاف
” کہتا ہوں سچ کہ جھوٹ کی عادت نہیں مجھے “



تھی کبھی شہزادکاراں ہیں ہمیں سے رونق
ہم نے فرزانگی سکھلائی تھی دیوانوں کو
اب حسینا میں چچا کہہ کے بلاتی ہیں ہمیں
”بات کرنے کا سلیقہ نہیں نادانوں کو“



میں کسی اور پہ مرتا ہوں غلط ہے بیگم
میکے والے سبھی دشمن کا کہا کرتے ہیں
تم مری لاش کو دیکھو، کبھی انکی نہ سُنو
”ہوتی آئی ہے کہ اچھوں کو پُرا کہتے ہیں“





افیوت بھی مل جاتی ہے ڈھونڈے سے چرس بھی
واللہ کسی رنگ میں اب بھنگ نہیں ہے
پیسہ ہے اگر پاس تو سب کچھ ہے ترے پاس
”اے مردِ خدا ملکِ خدا تنگ نہیں ہے“



فرمائشیں تو انہ کی ہیں باقی ابھی بہت
کہتا ہے کون؟ قرضہ کی حاجت نہیں مجھے
شاہینگ کا وہ حکم کرے اور کروں میں دیر
”یہ تاجے، یہ مجال یہ طاقت نہیں مجھے“



جو حقیق ہے، اُسے صفحہ ہستی سے مٹا دو
اور مکر کو تم پھولنے پھلنے کی دُعا دو
اِس صاحبِ دولت نے کہا، سونے سے پہلے
”اٹھو میری دُنیا کے غریبوں کو جگا دو“



وہ اس خیال سے، ہم کو کوئی کلمہ تو نہیں
نظر چڑھے ہماری نظر کو دیکھتے ہیں
ہم اس خیال سے، اب گھر میں کیا رہا باقی
”کبھی اُنہیں تو کبھی اپنے گھر کو دیکھتے تھیں“



باز آن ظلم سے، شیرو سے کہا تھا سب نے
ہم تو کیا؟ تجھ پہ تو قدرت بھی نظر رکھتی ہے
جیل پہنچے تو کہا پیٹے کے سر شیرو نے
”دل سے جو بات نکلتی ہے اثر رکھتی ہے“



سناں کے سناں اک نیا ماڈل
سوچتا ہوں یہ سلسلہ کیا ہے
اس ضعیفی میں یہ حساب کتاب
”یا الہی! یہ ماجرا کیا ہے“



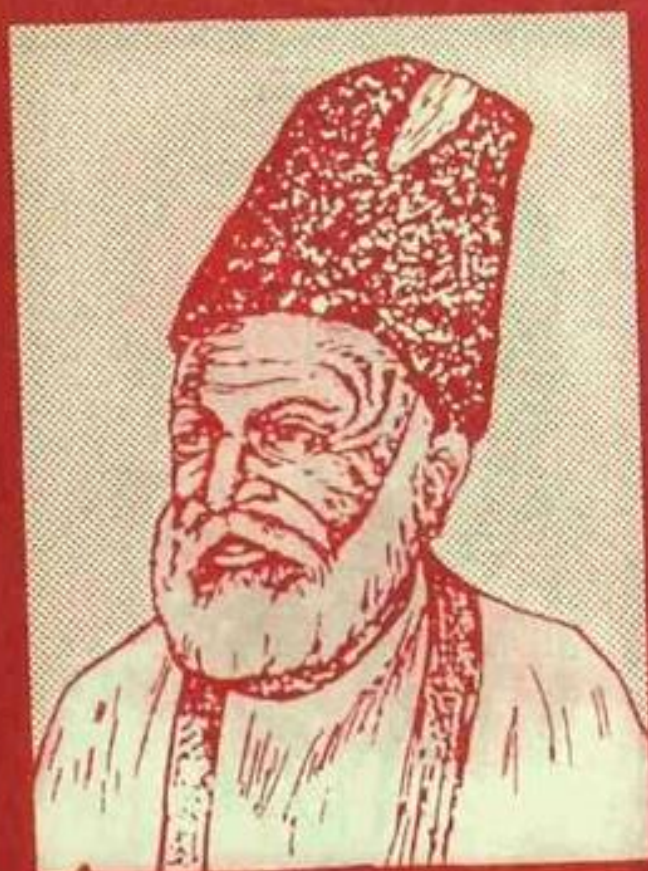
پاکٹے کترنے والے نے، سناگر دسے کہا
چھوٹا سا یہ بلیڈ ہے اکے تیغ بے نیام
جو اتفاق سے کوئی دھر لے تجھے، تو پھر
”یہ زور دست و ضربتے کاری کا ہے مقام“



وعدے وعید کر کے مُکرتے ہو کس لیے
جو ”ڈان“ میں چھپا ہے وہ کس کا بیان ہے
بولو نہ اتنا جھوٹ کہ ہم سچ پہ آنہ جائیں
”بس چپ رہو، ہمارے بھی مُنتہ میں زبان ہے“



دیکھتے ہی اک نظر، ہم جس پہ عاشق ہو گئے
اک حسینہ ایسی بھی اُور کے اک گاؤں میں تھی
کب ہمیں مغرب کی عریاں نازنیوں میں ملی
”باتے جو ہندوستان کی ماہ سیمائوں میں تھی“



رات دن خون کے آنسو ہمیں رُلواتا ہے
اپنے محبوب کی نظروں میں چچا ہو جانا
سارے آنسو ہوتے آہوں میں ہماری تحلیل
”باور آیا ہمیں، پانی کا ہوا ہو جانا“



تیرے نزدیک ہیں اتنے کہ بہتے دور ہیں ہم
ایسے دم سادھ کے بیٹھے ہیں کہ معذور ہیں ہم
ایک گھنٹے سے ہے تو غیر سے مصروفِ کلام
”قصہ درو سناتے ہیں کہ مجبور ہیں ہم“



اُن کی گڈ بک میں نام اٹھوا لو
شیخ نے کیا ہی خوب سوچا ہے
مِل ہی جائے گی سیٹ سینٹ کی
”مفت ہاتھ آئے تو بُرا کیا ہے“



زرج ہو گیا، انسان کی چالوں سے بالآخر
مانا کو فتی شیطان سے بڑھ کر نہیں چالاک
لیکن اُسے لیڈر جو نظر آتے تو بولا
”اب میری ضرورت نہیں باقی تہہ افلاک“



وہ کہاں رکھتی ہے اپنا در کھٹلا
یعنی کھلتا تھا نہ گھر ہم پر کھٹلا
رات بھر ہم کھٹا کھٹاتے ہی رہے
”صبح دم دروازہ خا اور کھٹلا“



نبرد کی پارسائی، چاک دامانی بھی عیاری
بُتوں کا پیار بھی دھوکا، مسلمان بھی عیاری
زمانے کو ”بڑی سرکار“ پر کیسے یقین آتے
”کہ درویشی بھی عیاری ہے، سلطانی بھی عیاری“



تم آخر چھڑکتے ہو کیوں جاں اُسی پر
محلے میں کچھ لڑکیاں اور بھی ہیں
ہوا کیا جو ماں باپ نے اُس کے پیٹا
”ابھی عشق کے امتحاں اور بھی ہیں“



آج پر پھر ہے چپور بازاری
میکر لب پر ہے ”زندہ باد عوام“
کار اور بار سے ہے کاروبار
”پھر بنا چاہتا ہے ماہِ تمام“



دلِ جواں ہو اگر ضعیفی میں
ایسے عالم میں کیا کرے کوئی
کوئی جہتِ یدِ نھاں ہے کوئی سعید
”میرے دکھ کن دوا کرے کوئی“



نفع خوری کی کوئی حد ہی نہیں ہے شاہد
لوگ آکے لمبے میں ایمان بَدل دیتے ہیں
اب مسلمان کا یہ اندازِ مُسلمانی ہے
”خود بدلتے نہیں، قرآن بَدل دیتے ہیں“



ہوں سول ہسپتال میں داخل
آشنا صحت آشنا نہ ہوا
لڑ گئی آنکھ ایک سسٹر سے
”پیر نہ اچھا ہوا“ ہیرا نہ ہوا“



سببِ عظمتِ میخانہ یہی ہے شاہد
تھے جوئے خوار، دمِ بادہ کشی ایک ہونے
کیا یہ کم ہے ترا اظہارِ توجہ ساقی
”تیری سرکار میں پہنچے تو سبھی ایک ہوتے“



بزم میں اُن کو دیکھ لینے کی
"کوئی اُمید بر نہیں آتی"
یہ اندھیرا ہے یا کوئی اندھیر
"کوئی صورت نظر نہیں آتی"



گرہ میں مال ہو جس کے ہے عشق اُس پر حلال
بجائے صاحبِ دولت نیاز و نیاز کرے
کسی عقیقہ سے تم بھی زکاج کر لیتا
”گشاوہ دستِ کرم جب وہ بے نیاز کرے“



کیا قیامت کریمہ آپہنچی
اومنی بس میں شور سا کیا ہے
آدمی ہیں، یہ مرغیاں تو نہیں
”پھر یہ ہر گامہ لے خد اکیا ہے“



نشے میں اُٹھ سکے گا نہ بارِ گرانے عقل
اچھا نہیں ہے دل کے لئے امتحانِ عقل
جانا ہے میکرے کو، تو پی اے کو ساتھ رکھ
”لازم ہے دل کے ساتھ رہے پاسبانِ عقل“



جب ہو کی طرف گفتگو مشاہد
کیا بیاں ممدعا کرے کوئی
چشم بد دور، وہ تو بہ سری ہیں
”وہ کہیں اور ممتا کرے کوئی“



آہِ دل سے چلی، ہونٹوں پہ رُک ہے آکر
جیسے ہوتی رگماں سے کوئی چلنے کے لیے
تھر تھراتے ہیں یہ آنسو سِرِ مژگیاں جیسے
”نغمے بے تاب ہوں تاروں سے نکلنے کے لیے“



ایک شادی سے میں تو بھڑک پڑا
دوسری کا مجھے خیال کہاں
عقدِ شامتِ جنابِ شیخ کریں
”میں کہاں اور یہ کہاں“



یہ دور، نیا دور ہے، تہذیبِ نئی ہے
تم عقل پہ پردہ رُخِ روشن کا گرا دو
ماں باپے کا رشتہ ہو کہ سنتِ زن و شوکی
”جو نقشِ کہن تم کو نظر آتے مٹا دو“



سچ کہتا ہوں، کپڑوں کو یہ دھوتا ہے بہت صیاق
دیکھو نہ اٹھانا کبھی تم ”سرف“ پہ انگشت
میں جھاگ پہ لکھتا ہوں محبت کا فسائے
”تارکھ نہ سکے کوئی میرے حرف پہ انگشت“



دُنیا تے سیاست میں لیڈر جو پُرانے ہیں
وَأَنْتَ كَبْهَى أَنْ سَے ہوتے نہیں کوتاہی
سب دیتے ہیں ووٹے اُن کو نوٹوں کی تمنا میں
”اللہ کے شیروں کو آتی نہیں رو باہی“



سٹھیا گیا ہوں میں، کسی قابل نہیں رہا
موجوں کے واسطے مرا ساحل نہیں رہا
مانا کہ اپنے آپ سے عافیلہ رہا ہوں میں
”لیکن ترے خیال سے عافیلہ نہیں رہا“



حذر کیسا نہ کبھی ہم نے عیش و عشرت سے
نصیب و صلح کا سماں نہیں تو کچھ بھی نہیں
مگر یہ بات، "سربزم ہم بھی کہتے ہیں
"دل و زنگاہ مسلمان نہیں، تو کچھ بھی نہیں"



کے آرٹ سی ایک قیامت سے کم نہیں
عقدہ یہ روز کھلتا ہے اتھار دیکھ کر
کیا چال ہے کہ جیسے شرابی نشے میں دُھت
”لرزے ہے موج مے تری رفتار دیکھ کر“



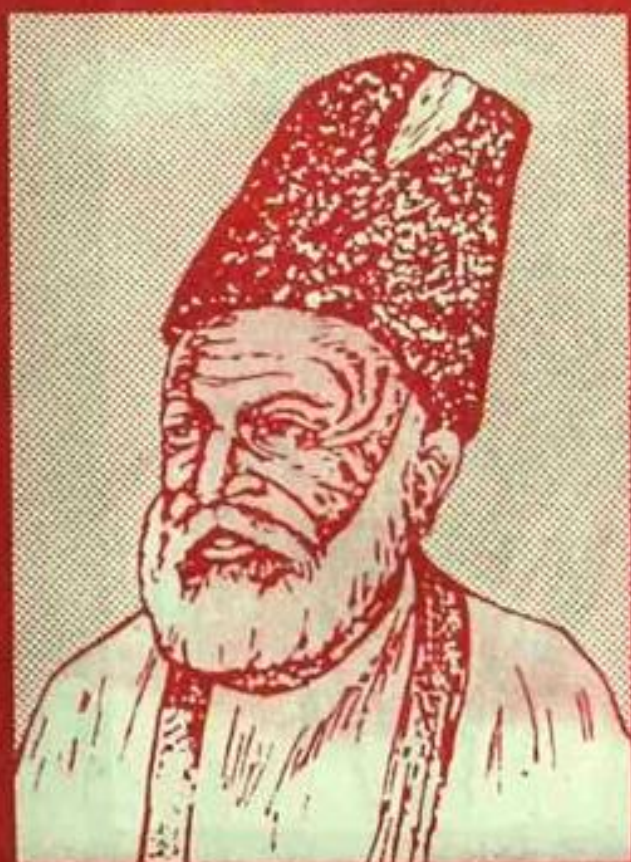
تسبیح و مُصلیٰ سے بھی تمہارا ربطِ خصوصی
اوڑھے تھی تقدس کا لبادہ بھی جوانی
میں نے میں پکڑے گئے اک رات بالآخر
”تھی رند سے زاہد کی، ملاقات پُرانی“



بے ہوتے ہیں سول ہسپتال لاکھوں گھر
نشاطِ دل نہیں بیوی کوئی میان کے لیے
بسر ہوئی غمِ اہل و عیال میں اپنی
”بنا ہے عیشِ تجلّٰ حسینِ خان کے لیے“



یہ میسگرہ ہے، سخاوت سے کام لے ساقی
ہمائے ہاتھ میں خالی ہے جام، لے ساقی
نشتے میں دھتے ہیں جو میکش انہیں سنبھالے را
وہا تو جب ہے کہ اگر توں سو تمہا لے ساقی



ہونٹوں سے اپنے جام لگا کر دیا ہمیں
اُس نے ملا کے زہر پلا یا شراب میں
مطلب یہ ہے کہ سوتار ہوں حشر تک یونہی
”آنے کا عہد کر گئے آئے جو خواب میں“



کہتے ہیں کہ ہر صوبے کو ایک مُلک بناؤ
واللہ یہ کم بختوں نے کیا خوبے اُڑاتی
جو عقل کے دشمن ہیں، کہو اُن سے یہ شاہد
”قوموں کے لئے موت ہے مرکز سے جُداقی“



اب گلے میں نہ سوز ہے نہ گداز
سرِ محفل ہے پھر بھی نغمہ طراز
کہہ رہا ہے گلا پھلا کے کوئی
”میں ہوں اپنی شکست کی آواز“



کیا کہیں، اپنی یہ عادت ہے نرالی سب سے
سامنے ہو کوئی مجبور، تو مغرور ہیں ہم
سر جھکالیتے ہیں چڑھتے ہوئے سورج کے حضور
”ہے بجا شیوہ تسلیم میں مشہور ہیں ہم“



روس امریکہ، تھلائی دوڑیں ہیں پیش پیش
گگل کھلائے گی یہ اُن کی بم پرستی ایک دن
ایک دن دونوں کو بربادی کا ہوگا سامنا
”اس بلندی کے نصیبوں میں ہے پستی ایک دن“



بدل گیا ہے تمدن، بدل گئی تہذیب
نہ اب وہ مہر علی ہے، نہ اب وہ مسہ پارا
جو ماڈرن ہو، کلب جاتے، پی کے ڈانس کرے
”وہی جوان ہے قبیلے کی آنکھ کا تارا“



پا سبان ، دردِ مرا جان کے بے درد ہوا
ایک لمحے میں وہ بوڑھا بھی جوان مرد ہوا
اس قدر مار پڑی رنگِ مرا زرد ہوا
”ضعف سے گرمیہ مُبَدِّل بہ دمِ سرد ہوا“



ہنسر آتا ہے جان من تجھے تحصیل دولت کا
تو مہرہ ہے سیاست کا، تو ماہر ہے تجارت کا
نظر رہتی ہے تیری کس لیے جو توں پہ مسجد میں
” لیا جائے گا تجھ سے کام دُنیا کی امامت کا “



سُننے والا ایک بھی تو اب نہیں رُو دِ اِوِ عَم
کیا بتاؤں میں، دلِ بتیاب کس مشکل میں ہے
باریابِ محفلِ جاناں نہیں شاہد تو کیا
”ذکر میرا مجھ سے بہتر ہے کہ اُس محفل میں ہے“



کچھ شاعر خود ہیں کہ ہیں مادر پدر آزاد
کیا کیا تہیں کرتے ادب و شعر پہ بیداد
ہے فکر الگ سب کے وہ نکتہ ہوں کہ خیرا
”ہر چند کہ ایجا و معانی ہے خدا داد“

شاہد الوری کے تین سنجیدہ مجموعہ کلام

سُخَن دَر سُخَن

رساتے اشعار پر مشتمل غالب کے مصرعوں پر تفہیمی قطعے
ہر قطعہ پر پاکستان کے معروف ناقدین کا تبصرہ
چوتھا ایڈیشن زیر طبع

حَسَنًا وَتَسَاءً

رہنے والی اور رہتی عالمیت کے حضور نذرانہ عقیدت
تیسرا ایڈیشن زیر طبع

چراغ سے چراغ

میرزا غالب کے مصرعوں پر تفہیمی قطعے کا مجموعہ
دوسرا ایڈیشن زیر طبع

شاہد الوری کے فنی فنی کے علاوہ دو مزید طنزیہ مزاحیہ مجموعے

عَكْسٌ دَر عَكْسٍ

میرزا غالب کے سوا اشعار کے طنزیہ مزاحیہ تشبیہ پر مشتمل مجموعہ
(زیر طبع)

چہکے ہی چہکے

طنزیہ مزاحیہ عنکبوتیں
(زیر طبع)

ناشر: مکتبہ الانصار ایف/۶۶۹- کورنگی ٹاؤن، کراچی۔ فون: ۳۱۰۸۱۱



جناب شاہد لوری صاحب موجودہ دور کے اُن قابلِ قدر شعراء میں سے ایک ہیں جنہوں نے طنز و مزاح کو فن کو سنجیدگی سے شعرا کیا ہے اور ظرافت کے چاندنی کو عام کرنے میں بھرپور حصہ لیا ہے۔ ایک بے ساختہ اُچ کے ساتھ۔ سنگتگی اور بشاشت کے تازہ کاری اُن کے فن کے مضمون چھاپے ہے۔ "نفٹی نفٹی" اس کشتے زعفران کے پھولوں کے رنگتے اور خوشبو لئے ہوئے یقیناً طنز و مزاح کے شعری ادب میں ایک منفرد سوغات کے حیثیت رکھتی ہے۔

سید ضمیر جعفری۔ اسلام آباد

شاہد لوری ہمہ صفت موصوف ہیں۔ ان کی بے چین طبیعت ان کو تخلیق و تفسیر کے نئے نئے راستے کھاتی رہتی ہے۔ ایسا محسوس ہوتا ہے کہ وہ دائیں ہاتھ میں "دیوانِ غالب" اور بائیں ہاتھ میں "تخلیقاتِ اقبال" لیے، ان دونوں کے وزن اور توازن کے سہارے، پل صراط سے گزر رہے ہیں۔ تفسیر "تخلیق مکر" کا فن ہے، سو شاہد نے غالب اور اقبال کے بعض معروف مصرعوں کو دوباراً "نئے معانی کے ساتھ" لکھا ہے۔ یوں تو سید محمد جعفری کے بعد وہ دوسرے شاعر ہیں جنہوں نے فکر و فلسفہ کی شاعری کو طنز و مزاح کے لئے استعمال کیا ہے مگر جس وضع داری اور استواری کے ساتھ انہوں نے غالب اور اقبال کو کپڑا اور جکڑا ہے، وہ انہیں اذیت کا اعزاز دلانے کے لیے کافی ہے۔

"نفٹی نفٹی" میں آدھی تفسیر غالب کے مصرعوں پر اور آدھی اقبال کے مصرعوں پر ہیں۔ مگر اس کتاب میں مجموعی طور پر شاہد کا کلام بقدرتین چوتھائی اور غالب و اقبال کا ایک چوتھائی ہے یعنی شاہد کا کلام غالب ہے اور یہی ان کی اقبال مندی کے دلیل ہے۔

شبتم رومانی۔ کراچی

میرے خیال میں طنز و مزاح لکھنا، تلوار کی تیز دھار پر رقص کرتے ہوئے پل صراط پر سے گزرنا ہے۔ نظیر اکبر آبادی، ابرار آبادی، مجید لاہوری، ظریف جلیپوری، سید محمد جعفری، دلدار ونگار اور ضمیر جعفری ایسے ہی معروف فنکار ہیں جو طنز و مزاح کی تلوار پر پوری مہارت سے رقص کرنا جانتے ہیں۔ انہی فنکاروں میں شاہد لوری کی شمولیت خوش آئند بھی ہے اور خوشگوار اضافہ بھی۔ اکبر، مجید، ظریف، جعفری، نگار اور ضمیر نے اپنی نظموں اور غزلوں میں کہیں کہیں غالب و اقبال کے مصرعے تفسیر کیے ہیں۔ مگر شاہد لوری وہ واحد شاعر ہیں جنہوں نے اپنی شاعری کی اساس اور مرکزی نقطہ غالب ہی کے مصرعوں کو مقرر کیا ہے اور اُن کے مصرعے نہایت چابکدستی سے تفسیر کیے ہیں۔ موجودہ کتاب "نفٹی نفٹی" میں انہوں نے غالب کے ساتھ ساتھ اقبال کے مصرعوں پر بھی کام کیا ہے تفسیر کی ہے اور اس خوبی کے ساتھ کہ اقبال کی فکر اور فلسفہ کا وقار بھی اپنی جگہ قائم رہا ہے۔ جس کے لیے وہ بلاشبہ داد کے مستحق ہیں۔

کلیم نشتر۔ لاہور

"نفٹی نفٹی" سو قطعاً کا مجموعہ ہے، جس میں غالب اور اقبال کے بچاں بچاں مصرعے تفسیر کیے گئے ہیں۔ اس پر ہم سے رائے کہ فرمائش کی گئی ہے اور ہم اس سوچ میں ہیں کہ ہم نہ تو شاعر ہیں اور نہ محقق شناس۔ حد تو یہ ہے کہ ہم کسی یونیورسٹی یا کالج میں اردو کے استاد بھی نہیں کہ اور کچھ نہ سہی تو اپنے شاگردوں میں ہی شاہد صاحب کی مشہوری "کراسکیں۔ البتہ ہم اُن کے احباب میں ضرور شامل ہیں اور شاہد صاحب کی فراخ دل رہے کہ جب وہ کوئی ادبی معرکہ سر کرتے ہیں تو اکیلے نہیں چلتے بلکہ ہم جیسے تہی دامن دوستوں کو بھی کسی نہ کسی بہانے ساتھ لے لیتے ہیں۔

قبول عام کامیابی کے سب سے بڑی سند ہے۔ ہم نے شاہد لوری کو بڑے بڑے شعاعی لوٹے دیکھا ہے اور یہ بھی دیکھ رہے ہیں کہ مختصر مدت میں اُن کا یہ چوتھا مجموعہ ہے جو یورپی طبع سے آراستہ ہو رہا ہے۔ یہ ایسی نہ بولنی حقیقتیں ہیں جو اُن کے کامیاب شاعری کا ہم جیسے ہماشاکی کسی بھی توصیفی تحریر سے زیادہ ذریعہ ثبوت ہیں۔

صبح محسن۔ اسلام آباد